

オランダ・ド、フランスさき行ってきたじや (ドイツでの話っこ)

平成14年度青森県男女共同参画研修派遣団員 秋田 美智子 (津軽生まれの南部育ち)

おらんどってへつても誰のごどだ  
が、わがんねよな。実はさ、青森県  
内各地から集まった自称美女10人・  
美男2人のごど。県の男女共同参画  
研修事業で、9月11日から20日まで  
の10日間でオランダ・ドイツ・フラ  
ンスさ行つて、あちこち見で来たの。  
視察つて言うんだべが。

12人の中には、もうフランスは何  
回目だが、ドイツに親戚が住んで  
るなんて言う人もいだ。へんでも、  
これがまったく初めての海外だつて  
言う人もいだりして、いろいろ。そ  
れぞれが期待や不安を抱いて行つた  
んだけど、何しろこの日は9月11  
日。成田までのリムジンバスの中  
も「バスポートを見せてください」  
つて物々しがつた。もちろん、空港  
では緊迫感さえあつたよ。

飛行機の中のごどは、今回省略。  
どおーしても知りたいつていう人は  
「ゆっパル」まで連絡してける。(ゆ  
つくり、ずつぱど話っこするすけ)  
オランダでもおもしろい話っこは  
あるけど、ドイツの話っこするすけ。  
ドイツの人は、大きい人が多がつ  
た。飛行機の中の客室乗務員さんも  
背の高い人が多いみだ。デパー  
トの店員さんも長身の人が多がつた  
気がする。なんつて言つたつて、ミ  
ュンヘン市役所の会議場の椅子の高  
も高そうだつた。へんだたつて、も

ともとそごお城だから。調度品だつ  
てお城で使つていだものだびよおん、  
チョー豪華な椅子だつた)高さが、  
おらんど日本人には合わね。椅子に  
座ると、足が床さ着がねのさあ。背  
もたれも幅も高さもビッグ。このビ  
ッグな椅子が、ドイツの人の身体に  
はびつたり合つてるんだがら、すご  
いっきや。



議員のクリスティ・ストロング氏(左)と通訳

そうそう、おらんど、このミュン  
ヘン市役所の会議場で、市議会議員  
のクリスティ・ストロングさんご会  
つてさ、ミュンヘンやドイツの人た  
ちの働き方だの暮らし方だの、ジェ  
ンダーに敏感な視点を日常でどのよ  
うに活かしているがだのいろいろ聞  
いだ。これがおらんどの視察目的だ  
もの。この議員さんたら、ジーンズ  
にラフなジャケット羽織つてだ。足  
元つてば、パンプスだのでなく、ス  
ニーカーみたいなのだつたのさあ。

なんてカジユアルな議員さんだべ。  
おらんどみんな、バリツとしたスー  
ツとかブレザーに革靴、胸こさ県の  
マークのバッジまでつけてつたのに。  
彼女は、そんな議員バッジみたい  
の、つけでながつた。とごろ変わ  
ばつて言うけど、ほんとだよ、お国  
によって地域によって違ふ。このご  
ど強ぐ感じたの、このあど。

この視察のあど、ちよべつとだけ  
自由時間があつたの。おらんどは、  
それぞれ市役所の近所にあるデパー  
トさ行つた。お土産こ買つたり、ド  
イツを肌で感じたりしたいと思つて。  
そごで見だものは...。デパートの入  
り口中央に受け付け(案内)あるん  
だけど、日本だらそごにいるのは「若  
くて、美人で、スタイルが良くて、  
なんだかいつとも笑顔のめらしこ」  
だつきや。とごろがよ、ミュンヘン  
のおらんどが行つたデパートにいだ  
その人だつきや、「中年の、かっぶく  
がいでどつしりしでる、化粧もお  
らんどみたいでさ、そつたらに愛想  
もいぐね」いわゆる、見だ目「普通  
のおばちゃん」だつたのさあ。ほん  
とだよ。写真に撮りたがつたけれど  
「わ、おめのごど写真こさ撮りてえ  
けんど、どんだべ？」つて聞くのが  
精一杯だつたの。何たつて、日本語  
通じねんだもの。思いつき「ノオ  
ー!!」つて断わられでしまつた。そ  
れ以上のごど英語でしゃべれねんだ

べが。おらんど、このミュン  
ヘン市役所の会議場で、市議会議員  
のクリスティ・ストロングさんご会  
つてさ、ミュンヘンやドイツの人た  
ちの働き方だの暮らし方だの、ジェ  
ンダーに敏感な視点を日常でどのよ  
うに活かしているがだのいろいろ聞  
いだ。これがおらんどの視察目的だ  
もの。この議員さんたら、ジーンズ  
にラフなジャケット羽織つてだ。足  
元つてば、パンプスだのでなく、ス  
ニーカーみたいなのだつたのさあ。

どごで、残念だけんどその受け付け  
おばさんの写真はねえのさ。  
おらんど、買ひ物が終わつてから  
このごど語り合つた。「この違いつて、  
なんだべ？」つて。ドイツは、質実  
剛健のお国柄でもあるけんど、それ  
だけでなく「本当の価値」つていう  
ものをおべで、一人ひとりの人権  
を大事にしてるつてごど。目に見え  
るものさ感わされず、受付(案内)  
する仕事において優先されねばなん  
ねごどば、きちんと押せでる。へん  
だすけ、年取つても自信こば持つて  
仕事するごどができるんだべ。こう  
ゆうごごに「誰もが、個性と能力を  
発揮でぎる社会」を目指す男女共同  
参画社会の手本は見だよに思ふ。

身の回りの認識の仕方を見直すご  
ごがらスタートするんだつてごどさ。



おらんど (プラス 県の職員)

デパートの案内係つて、若くて美人でなぐてもいんどえー!